



TEKA

## User Manual

ES FR SK  
PT TR RO  
EN PL IT  
DE CS NL

[teka.com](http://teka.com)

**⚠ “Si el cable de alimentación principal está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su servicio de reparación.”**

**⚠ PRECAUCIÓN: use solo protectores apropiadamente diseñados para la placa de cocción por el fabricante original o los protectores que ya han sido utilizados en este aparato. El uso de protectores no apropiados podría provocar accidentes.**

## Instalación

### Emplazamiento con cajón cubertero

Si desea disponer de un mueble o cajón cubertero bajo la encimera de cocción, se deberá colocar una tabla de separación entre ambos. De esta forma se previenen los contactos accidentales con la superficie caliente de la carcasa del aparato.

La tabla deberá estar situada a una distancia de 20 mm. por debajo de la parte inferior de la encimera.

## Conexión eléctrica

Antes de conectar la encimera de cocción a la red eléctrica, compruebe que la tensión (voltaje) y la frecuencia de aquella corresponden con las indicadas en la placa de características de la encimera, situada en su parte inferior, y en la Hoja de Garantía o, es su caso, la hoja de datos técnicos que debe conservar junto a este manual durante la vida útil del aparato.

La conexión eléctrica se realizará a través de un interruptor de corte omni-polar o clavija, siempre que sea accesible, adecuado a la intensidad a soportar y con una apertura mínima entre contactos de 3 mm., que asegure la desconexión para casos de emergencia o limpieza de la encimera. Cualquier manipulación o reparación del aparato, incluida la sustitución del cable flexible de alimentación, deberá ser realizada por el servicio técnico oficial de TEKA.

Evite que el cable de entrada quede en contacto, tanto con la carcasa de encimera como con la del horno, si éste va instalado en el mismo mueble.

### ¡Atención!

**⚠ La conexión eléctrica debe realizarse con una correcta toma de tierra, siguiendo la normativa vigente, de no ser así, la encimera puede**

tener fallos de funcionamiento.

**⚠ Sobretensiones anormalmente altas pueden provocar la avería del sistema de control (como ocurre con cualquier tipo de aparato eléc-trico).**



Conservar el Certificado de Garantía o, en su caso, la hoja de datos técnicos junto al Manual de instrucciones durante la vida útil del aparato. Contiene datos técnicos importantes del mismo.

## Uso y Mantenimiento

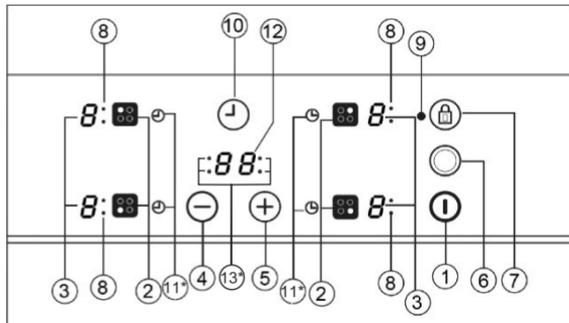
### Instrucciones de Uso del Control Táctil

#### ELEMENTOS DE MANIOBRA (fig. 2)

- ① Sensor de encendido/apagado.
- ② Sensores de selección de placa.
- ③ \*\*Indicadores de potencia y/o calor residual.
- ④ Sensor "menos" de reducción de potencia.
- ⑤ Sensor "más" de incremento de potencia.
- ⑥ Sensor de selección doble circuito (placa doble).
- ⑦ Sensor de bloqueo del resto de sensores.
- ⑧ \*\*Indicador de área de placa de calor doble (solo junto a placas calientes con doble quemador).
- ⑨ \*\*Icono de bloqueo.
- ⑩ Tecla táctil de temporizador.
- ⑪ \*\*Icono de ajuste de tiempo de la placa de calor.
- ⑫ \*\*Pantalla del temporizador
- ⑬ El indicador de la superficie de cocción programada

#### \* Según modelo

**\*\* Visibles sólo en funcionamiento.**  
Las maniobras se realizan mediante los sensores. No es necesario que haga fuerza sobre el vidrio en el sensor deseado, simplemente con tocarle con la yema del dedo, activará la función deseada.



Cada acción se constata con un pitido.

## ENCENDIDO DEL APARATO

Cuando conecte por primera vez la encimera, ésta se encontrará bloqueada y el piloto correspondiente estará encendido (9). Para desbloquearla, deberá tocar primero el sensor de bloqueo  $\text{Ⓢ}$ (7) hasta que se apague el piloto (9).

1 Toque sobre el sensor de encendido  $\text{Ⓢ}$ (1) durante, al menos, un segundo.

El control táctil se activa y un 0 aparece con 50% de brillo en todas las pantallas de potencia (3).

Si alguna área tiene calor residual antes del encendido, la pantalla sigue mostrando "H" en lugar de 0.

La siguiente maniobra ha de efectuarse antes de 10 segundos, en caso contrario el control táctil se apagará automáticamente.

## ENCENDIDO DE UNA PLACA

Una vez activado el Control táctil mediante el sensor  $\text{Ⓢ}$ (1), los indicadores de potencia de las placas mostrarán un 0 (3).

1 Toque el sensor de la placa elegida (2). El indicador de energía relacionado ( 3 ) se activará y se incrementará el indicador de brillo.

2 Con el sensor  $\ominus$  ó  $\oplus$  (4/5) elija la potencia deseada.

Los sensores  $\ominus$  y  $\oplus$  son repetitivos, por lo que manteniendo el dedo sobre ellos avanzan o retroceden con un intervalo de 0,5 seg.

Sólo puede estar seleccionada una única placa a la vez

### Atención:

Para hacer funcionar una placa calefactora, primero se debe seleccionar. Cuando se desea utilizar una placa calefactora, revise el brillo del indicador de alimentación. Después de elegir la placa calefactora, se incrementará el brillo.

Para un encendido rápido a máxima potencia: Una vez seleccionada la placa, toque una vez el sensor  $\ominus$ (4), la placa se activará a su máxima potencia.

## APAGADO DE LA PLACA

1 La placa ha de estar seleccionada previamente.

2 Baje, con el sensor  $\ominus$ (4), la potencia al nivel 0.

i) Si el usuario mantiene el dedo en el sensor de la selección durante 2 segundos, el área correspondiente se apagará.

ii) Para un apagado rápido: Tocando simultáneamente los sensores  $\ominus$  y  $\oplus$  (4/5), la placa se apagará rápidamente.

## INDICADOR DE CALOR RESIDUAL

En el indicador de potencia de la placa aparecerá una H cuando la superficie del vidrio, en esa zona, alcanza una temperatura en la que existe riesgo de quemado.

Cuando este riesgo desaparece,

i) la pantalla se apaga (si el aparato está en modo en espera),

ii) o mostrará 0 (si el aparato sigue funcionando).

### Advertencia:

En una primera ejecución, una H puede aparecer en un breve periodo de tiempo en la pantalla de potencia. Esta pantalla está relacionada con la operación de la instalación y esto no significa que el área de cocción está caliente.

### Advertencia:

La H se utiliza para fines de seguridad en cualquier caso. Incluso si la energía se corta durante mucho tiempo, después del encendido, aparecerá la indicación H.

## APAGADO DEL APARATO

El aparato se puede apagar en cualquier momento tocando el sensor de encendido / apagado general  $\text{Ⓢ}$  (1).

En el modo de espera y aparecerá en las zonas que están calientes. El resto de las pantallas no se iluminarán.

## Placa de Doble Circuito

Si su cocina cuenta con esta opción, la placa con doble circuito ofrecen la posibilidad de utilizar el anillo interior o, adicionalmente, el exterior, en función del tamaño del recipiente.

## PONGA EN MARCHA LA PLACA CALIENTE DOBLE

1 La placa correspondiente ha de estar seleccionada.

2 Seleccione la potencia deseada (de 1 a 9) con el sensor  $\ominus$  ó  $\oplus$  (4/5).

3 Presione la tecla táctil de la doble placa caliente  $\text{Ⓢ}$  (6) para activar el quemador doble. Cuando la zona doble se activa, el indicador de zona doble (8) se enciende.

## APAGAR LA PLACA CALIENTE DOBLE

1 Seleccione el área en la que su placa caliente de quemador doble haya estado conectada previamente.

2 Presione la tecla táctil de la doble placa caliente  $\text{Ⓢ}$  (6) para desactivar el quemador doble. El indicador de área doble (8) se apagará y el anillo exterior se desactivará.

## Bloqueo de los Sensores de la Encimera de Cocción

Para evitar manipulaciones no deseadas Vd. puede bloquear toda la unidad, excepto el sensor de encendido / apagado, mediante el sensor de bloqueo  $\text{Ⓢ}$ (7). Esta función es útil como seguro para niños. Cuando se activa el bloqueo, se enciende la luz indicadora de bloqueo (9).

Sin embargo, estando el control táctil encendido, el sensor de encendido/apagado  $\text{Ⓢ}$ (1) permite apagarlo incluso si el bloqueo está activado (la luz indicadora de bloqueo 9 se enciende). En cambio, si el control táctil está apagado, la función bloqueo no permite

accionar el sensor de encendido/apagado  $\text{⓪}$ (1).

Para desactivar la función de bloqueo, pulse la tecla táctil de bloqueo  $\text{Ⓢ}$ (7) una vez más. El indicador de bloqueo (9) se apagará y el control táctil estará listo para su uso.

### BLOQUEO PARA NIÑOS (Según modelo)

El bloqueo para niños es diferente y un poco complejo que el bloqueo del teclado. El usuario puede activar el bloqueo detectas a través de un sensor. Pero el bloqueo para niños necesitan una secuencia de sensor. El bloqueo para niños es utilizado para evitar que los niños enciendan la placa de cocción.

#### Activación del bloqueo para niños:

1. La placa de cocción está en funcionamiento a través de la  $\text{⓪}$ (1) tecla de encendido / apagado táctil,
2. No debe seleccionarse ninguna área. Cuando no está seleccionada ninguna área, pulse  $\text{⊕}$ (5) las teclas táctiles para aumentar y  $\text{⊖}$ (4) disminuir la potencia y los sensores de menos durante 3 segundos al mismo tiempo. Al final de este período, se escuchará un sonido zumbador corto,
3. Después de la señal sonora, toque la tecla táctil  $\text{Ⓢ}$ (7) de bloqueo (no hay necesidad de mantenerla pulsada durante mucho tiempo) y se podrá oír un sonido zumbador largo para anunciar que el bloqueo para niños se activará y toda la pantalla de potencia mostrará "L".

Durante el bloqueo para niños, si el usuario toca cualquier sensor (incluyendo el sensor principal), "L" parpadeará en la pantalla.

Advertencia: El estado de bloqueo para niños no está siendo guardado. Si se empalma la energía de la placa de cocción, no se podrá conservar el estado de bloqueo para niños.

#### Desactivar el bloqueo para niños:

Para poder desactivar el bloqueo para niños, este debe haber sido activado

antes y todas las pantallas de potencia mostrarán "L"

1. Pulse  $\text{⊕}$ (5) las teclas táctiles para aumentar y  $\text{⊖}$ (4) disminuir la potencia y los sensores de menos durante 3 segundos al mismo tiempo. Al final de este período, se escuchará un sonido zumbador corto,
2. Después de la señal sonora, toque la tecla táctil  $\text{Ⓢ}$ (7) de bloqueo (no hay necesidad de mantenerla pulsada durante mucho tiempo) y se podrá oír un sonido zumbador largo para anunciar que el Bloqueo para niños se desactivará y toda la pantalla de potencia se apagará.

### Golpe de Cocción (Inicio automático de cocción)

Esta función le facilita el cocinado ya que no necesitará estar Vd. presente durante el mismo. El Control táctil pre-

programa la placa elegida a la potencia máxima y la baja posteriormente a la potencia deseada (seleccionada por Vd.) al cabo de un tiempo aproximado (ver tabla 1).

Tabla 1

Potencia Seleccionada	Función de Inicio de Cocción Automática
0	0
1	60
2	180
3	288
4	390
5	510
6	150
7	210
8	270
9	-

### ENCENDIDO DEL GOLPE DE COCCIÓN

1. La placa ha de estar seleccionada.
2. Seleccione la potencia 9 y pulse la tecla táctil de potencia  $\text{⊕}$ (5). A continuación usando la tecla táctil baje la potencia de cocción continua

hasta el nivel deseado, (por ejemplo 6). Cuando se inicia la función de cocción automática el indicador "A" parpadea con el nivel de potencia deseado en la pantalla.

### DESCONEXIÓN DEL GOLPE DE COCCIÓN

Pasados al menos 10 seg. desde la activación del golpe de cocción:

1. La placa ha de estar seleccionada.
2. Toque el sensor  $\text{⊕}$ (5) hasta llegar al nivel 9 y la función de golpe de cocción quedará desactivada.

### Función Temporizador

Esta función le facilitará el cocinado, al no tener que estar presente durante el mismo: la(s) placa(s) temporizada(s) se apagará(n) automáticamente una vez transcurrido el tiempo elegido. El dispositivo dispone de un temporizador individual para cada placa, esto le permite temporizar todas las placas simultáneamente, si así lo desea.

En estos modelos usted podrá utilizar el reloj como temporizador de placas para tiempos de 1 a 99 minutos. Todas las zonas de cocción pueden ser programadas independientemente y de forma simultánea.

#### TEMPORIZADO DE UNA PLACA

1. La zona de cocción a temporizar ha de estar seleccionada.
2. Elija un nivel de potencia para la zona de cocción del 1 al 9 mediante los sensores  $\text{⊕}$  ó  $\text{⊖}$ (5/4)
3. Toque el sensor del reloj  $\text{Ⓢ}$ (10). El indicador de reloj (12) mostrará 00. Según el modelo, el indicador de la superficie de cocción programada (13) parpadeará.

En el indicador de encendido (3),  $\text{L}$  parpadeará durante el tiempo establecido.

4. Inmediatamente después, inserte un tiempo de cocción, de entre 1 y 99 minutos, mediante los sensores  $\text{⊕}$  ó  $\text{⊖}$ (5/4)

Cuando el indicador de potencia (3) deje de parpadear, comenzará a controlar el tiempo automáticamente. El piloto indicador de placa temporizada (11) correspondiente, seguirá parpadeando. O, cuando se inicie la cuenta atrás, el nivel de potencia correspondiente y **L** parpadeará alternativamente en el indicador de encendido (3) del área del calentador pertinente.

Cuando el reloj llegue a 01, pasará de contar de minutos a segundos. Una vez transcurrido el tiempo seleccionado, la zona temporizada se desconectará y el reloj emitirá una serie de pitidos durante varios segundos. El indicador de reloj mostrará 00 que parpadeará junto con el indicador de la zona que se ha desconectado. Si desea temporizar simultáneamente otra placa, deberá repetir los pasos 3 y 4.

Sila zona de cocción apagada está caliente, su indicador muestra una H ó, en caso contrario, un 0. Para desconectar la señal sonora toque cualquier sensor.

## MODIFICACION DEL TIEMPO PROGRAMADO

Para modificar el tiempo programado, ha de tocar el sensor de la placa temporizada (2) para seleccionarla y luego el reloj  $\odot$ (10). Entonces le será posible leer y modificar el tiempo.

## DESCONEXIÓN DEL TEMPORIZADOR

Si desea parar el temporizador antes de que finalice el tiempo programado

- 1 Seleccione primero la placa y toque después el sensor de reloj  $\odot$ (10).
- 2 Mediante el sensor  $\ominus$ (4) reduzca el tiempo hasta 00. El reloj queda anulado.

Método alternativo :

Después de la selección de áreas si se pulsa la tecla táctil del temporizador por dos segundos, se cancelará el temporizador relacionado.

Si por error una o varias zonas no fuesen apagadas, la unidad se desconecta automáticamente al cabo de un tiempo determinado (ver tabla 2).

Tabla 2

Nivel de Potencia seleccionado	TIEMPO MÁXIMO DE FUNCIONAMIENTO (en horas)
1	10
2	5
3	5
4	4
5	3
6	2
7	2
8	2
9	1

Cuando se ha producido la "desconexión de seguridad", aparece un 0 si la temperatura en la superficie del vidrio no es peligrosa para el usuario o bien una H si existiera riesgo de quemado.

Para volver a accionar el aparato apáguelo mediante el sensor de encendido/apagado  $\odot$ (1) y vuélvalo a encender.

**⚠ Mantenga siempre libre y seca el área de control de las zonas de cocción.**

**⚠ Ante cualquier problema de maniobrabilidad o anomalías no registradas en este manual, se deberá desconectar el aparato y avisar al servicio técnico de TEKA.**

## Consejos para la buena utilización de las placas VT

- \* Utilizar recipientes con fondo grueso y totalmente plano.
- \* No es recomendable utilizar recipientes cuyo diámetro sea menor que el del dibujo de la zona calefactora.
- \* No deslizar los recipientes sobre el vidrio, pues podrían rayarlo.
- \* Aunque el vidrio puede soportar impactos de recipientes grandes que no tengan aristas vivas, procure no golpearlo.
- \* Para evitar daños en la superficie vitrocerámica, procure no arrastrar los recipientes sobre el vidrio, y mantenga los fondos de los recipientes limpios y en buen estado.

**⚠ Tenga la precaución de que no caigan sobre el vidrio azúcar o productos que lo contengan, ya que en caliente pueden reaccionar con el vidrio y producir alteraciones en su superficie.**

## Limpieza y conservación

Para la buena conservación de la encimera se ha de limpiar empleando productos y útiles adecuados, una vez se haya enfriado. De esta forma resultará más fácil y evita la acumulación de suciedad. No emplee, en ningún caso, productos de limpieza agresivos o que puedan rayar la superficie, ni tampoco aparatos que funcionen mediante vapor.

Las suciedades ligeras no adheridas pueden limpiarse con un paño húmedo y un detergente suave o agua jabonosa templada. Sin embargo, para las manchas o engrasamientos profundos se ha de emplear un limpiador para vitrocerámicas, siguiendo las instrucciones de su fabricante. Por último, la suciedad adherida fuertemente por quemado podrá eliminarse utilizando una rasqueta con cuchilla de afeitar.

Las irisaciones de colores son producidas por recipientes con restos secos de grasas en el fondo o por presencia

de grasas entre el vidrio y el recipiente durante la cocción. Se eliminan de la superficie del vidrio con estropajo de níquel con agua o con un limpiador especial para vitrocerámicas. Objetos de plástico, azúcar o alimentos con alto contenido de azúcar fundidos sobre la encimera deberán eliminarse inmediatamente en caliente mediante una rasqueta.

Los brillos metálicos son causados por deslaminamiento de recipientes metálicos sobre el vidrio. Pueden eliminarse limpiando de forma exhaustiva con un limpiador especial para vitrocerámicas, aunque tal vez necesite repetir varias veces la limpieza.

**Atención:**

**⚠ Manejar la rasqueta de vidrio con mucho cuidado ¡Hay peligro de**

lesiones a causa de la cuchilla cortante!.

**!** Si se utiliza la rasqueta inadecuadamente la cuchilla puede romperse, quedando algún fragmento incrustado entre el embellecedor lateral y el vidrio. Si esto ocurre no intente retirar los restos con la mano, utilice cuidadosamente unas pinzas o un cuchillo de punta fina. (Ver fig. 3)



**!** Actúe sólo con la cuchilla sobre la superficie vitrocerámica, evitando cualquier contacto de la carcasa de la rasqueta con el vidrio, pues ello podría originar rasguños sobre el vidrio vitrocerámico.

**!** Utilizar cuchillas en perfecto estado, reemplazando inmediatamente la cuchilla en caso de presentar algún tipo de deterioro.

**!** Después de terminar el trabajo con la rasqueta, plegar y bloquear siempre la cuchilla. (Ver fig. 4)



**!** Un recipiente puede adherirse al vidrio por la presencia de algún material fundido entre ellos. ¡No trate de despegar el recipiente en frío, podría romper el vidrio cerámico.

**!** No pise el vidrio ni se apoye en él, podría romperse y causarle lesiones. No utilice el vidrio para depositar objetos.

TEKA INDUSTRIAL S.A. se reserva el derecho de introducir en sus manuales las modificaciones que

considere necesarias o útiles, sin perjudicar sus características esenciales.

### Consideraciones medioambientales



El símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no se puede tratar como desperdicios normales del hogar. Este producto se debe entregar al punto de recolección de equipos eléctricos y electrónicos para reciclaje. Al asegurarse de que este producto se desheche correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se manipula de forma adecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la administración de su ciudad, con su servicio de desechos del hogar o con la tienda donde compró el producto.

Los materiales de embalaje son ecológicos y totalmente reciclables. Los componentes de plástico se identifican con marcados >PE<, >LD<, >EPS<, etc. Deseche los materiales de embalaje, como residuos domésticos en el contenedor correspondiente de su municipio.

### Si algo no funciona

Antes de llamar al servicio técnico, realice las comprobaciones descritas a continuación.

#### El aparato no funciona:

Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado.

#### La olla se pega al cristal:

Si hay material fundido entre la olla y el cristal, ponga la placa para calentara la potencia máxima y trate de separarlos.

#### Error de sensor único:

Si alguno de los sensores está activo por más de 10 segundos, esta situación producirá el error y se mostrará el código de error "F1". Este error puede estar relacionado con diferentes causas. Una de ellas es que puede haber un objeto (tenedor, cuchillo ...) sobre cualquiera

de los sensores.

Si está seguro de que no hay ningún objeto sobre la unidad de control, limpie la placa de vidrio con un paño seco. Si el error sigue apareciendo después de esto, desconecte el cable de alimentación o apague la caja de fusibles durante 10 segundos

#### Error de varios sensores:

Si más de 2 sensores son detectados al mismo tiempo, esta situación producirá el error y se mostrará el código de error "F2".

#### Causas de raíz potenciales del problema :

- Puede haber un objeto (olla...) o acumulación de agua (líquido por el desbordamiento de la olla ...) que cubre más de 2 sensores
- La ubicación del control táctil podría estar expuesto a más calor o vapor (del fondo del horno de la placa de cocción ...)

Por favor asegúrese de que no hay algún objeto sobre los sensores y apague todas las fuentes de calor y vapor. Limpie el cristal de la placa de cocción con un paño seco. Si el error sigue apareciendo después de esto, desconecte el cable de alimentación o apague la caja de fusibles durante 10 segundos.

#### Error FC:

Se ve el mensaje Fc sobre el control y las placas calientes se apagan: Sobrecalentamiento en el sistema electrónico. Deje enfriar la estufa por un tiempo.

Otros mensajes que comienzan con una "F" distintos de los anteriores: Error único. Si el mensaje no desaparece en unos pocos minutos, llame al Servicio de Soporte Técnico.

**!** Para México: Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.

## Installation

### Emplacement with cutlery drawer

If you wish to mount furniture or a drawer under the hob, a separation board must be fitted between the two. Accidental contact with the hot surface of the device's housing is thus prevented.

The board must be fitted 20 mm under the bottom cover of the hob.

## Electrical connection

Before you connect the hob to the mains, check if the voltage and frequency match those specified on the hob label, which is placed under the hob or on the Guarantee card, or if applicable on the technical data sheet, which you must keep together with this manual throughout the product's service life.

The electrical connection will be via an all-pole circuit breaker or plug, whenever accessible, in accordance with the current and with a minimum 3 mm distance between contacts. This ensures disconnection in emergencies and allows hob cleaning.

Only the TEKA official technical service can handle or repair the appliance, including replacement of the power cable.

Ensure that the inlet cable does not come into contact with the hob housing or the oven housing, if it is installed in the same unit.

**⚠ The electrical connection must be properly grounded, following current regulations, otherwise the hob may malfunction.**

**⚠ Unusual high power surges can damage the control system (like with any electrical appliance).**



Keep the Guarantee Certificate or the technical data sheet together with the instructions manual throughout the product's service life. These contain important technical information.

## Use and Maintenance

### User instructions of the Touch Control

#### HANDLING ELEMENTS (fig. 2)

- ① On/off touch key.
- ② Hot plate selection touch keys.
- ③ \*\*Power and/or residual heat displays.
- ④ "Decrease" power touch key.
- ⑤ "Increase" power touch key.
- ⑥ Double burner selection touch key (double hot plate).
- ⑦ Locking touch key for the rest of touch keys.
- ⑧ \*\*Hot plate double zone indicator (only next to double burner hot

plates).

- ⑨ \*\*Lock icon.
  - ⑩ Timer touch key.
  - ⑪ \*\*Time set hot plate icon.
  - ⑫ \*\*Timer display
  - ⑬ The timed cooking surface indicator
- \* Depending on model  
\*\* Only visible while running.

The manoeuvres are done by means of the touch keys. You do not need to exert force on the desired touch key, you only need to touch it with your fingertip to activate the required function.

Each action is notified by a beep.

#### SWITCHING ON THE DEVICE

When the hob is connected for the first time, it will be locked and the related pilot light (9) will be on. To unlock it, first touch locking touch key ⑩ (7) until the pilot light (9) switches off.

- 1 Touch the switching on touch key ① (1) for at least one second.

The Touch Control is activated and a 0 appears with 50% brightness on all the power displays (3).

If any zone has residual heat indication before switch on, the display continue s showing "H" instead of 0.

If you do not take any action in the next 10 seconds the touch control will switch off automatically.

#### SWITCHING ON A HOT PLATE

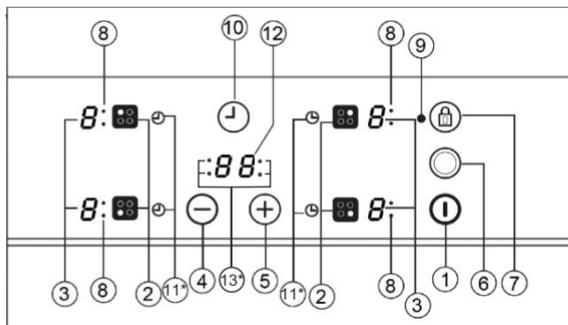
Once the Touch Control has been activated by means of the touch key ① (1), the power indicators of the hot plates will display a 0 (3).

- 1 Press the touch key for the selected hot plate (2). The related power indicator (3) will be activated and brightness of indicator will increase.

- 2 Using the touch key  $\ominus$  or  $\oplus$  (4/5), choose the desired power level.

The  $\ominus$  and  $\oplus$  touch keys are repetitive, so if you keep them pressed they increase or decrease with a 0.5 second interval.

Only one hot plate can be selected at



the same time

#### Warning:

 **To operate a hot plate, it must be selected first. When you want to use a hot plate, check the brightness of the power indicator. After choosing hot plate, brightness of power indicator should increase.**

**Quick switch-on at maximum power:** Once you have selected the hot plate, press the touch key  $\ominus$  (4) once. The hot plate will be activated at full power.

#### SWITCHING OFF THE HOT PLATE

1 The hot plate must previously be selected.

2 Using the touch key  $\ominus$  (4), lower the power level to 0.

#### Quick switch-off alternatives :

i) If user keep finger on the selection sensor for 2 seconds, the related zone will be switched off.

ii) When you press touch keys  $\ominus$  and  $\oplus$  (4/5) simultaneously, the hot plate will switch off quickly.

#### RESIDUAL HEAT INDICATOR

The power indicator of the hot plate will display an H when the glass surface reaches a temperature that could cause burning.

When this risk disappears,

i) the display switches off (if the device is in stand by),

ii) or displays 0 (if the appliance is still running).

 **Warning:**

**In a first run, H indication may appear in a short time on the power display. This showing is related with setup operation and it does not mean the cooking zone is hot.**

 **Warning:**

**H indication is used for the safety purposes in any case. Even if the**

**power is cut off for a long time, after power on, H indication appears.**

#### SWITCHING OFF THE DEVICE

The device can be switched off at any time by pressing the general on/off touch key  $\text{⓪}$ (1). In standby mode an H will appear in the zones that are hot. The rest of the displays will not light up.

#### Double burner hot plate

If your cooker has this option, the double burner hot plate offers the possibility of using the inside ring or also, in addition, the outside one, depending on the size of the pot or pan.

#### SWITCHING ON THE DOUBLE HOT PLATE

1 The related hot plate must be selected.

2 Select the desired power (from 1 to 9) using the touch key  $\ominus$  or  $\oplus$  (4/5).

3 Press the double hot plate touch key  $\text{⓪}$ (6) to activate the double burner. When the double zone will be activated, double zone indicator (8) light on.

#### SWITCHING OFF THE DOUBLE HOT PLATE

1 The key, by which its double burner hot plate was switced on previously is selected.

2 Press the double hot plate touch key  $\text{⓪}$ (6) to deactivate the double burner. The double burner indicator (8) will light off and the outer ring will be deactivated

#### Locking of the touch keys of the cooking hob

To prevent undesired manipulation you can lock the entire unit, except for the on/off touch key, using the locking touch key  $\text{⓪}$  (7). This function is useful for child safety. When the lock is activated, the lock indicator light (9) comes on.

However, remember when the touch control is on, the on/off touch key  $\text{⓪}$

(1) allows you to switch it off, even if the lock is activated (the lock indicator light (9) on).

On the other hand, if the touch control is switched off, the locking function does not allow the on/off touch key  $\text{⓪}$  (1) to be used.

To deactivate the locking function, press the locking touch key  $\text{⓪}$ (7) once again. Lock indicator (9) light off and touch control will be ready for use.

#### CHILD LOCK (depending on model)

The child lock is different and more complicated than key lock. User can activate key lock via one sensor. But child lock need a sensor sequence. The Child Lock is being used to prevent children from turning on the hob.

#### Activating Child Lock :

1. The hob is switched on via  $\text{⓪}$ (1) On/Off touch key,

2. Any zone should not be selected. When any zone is not selected,  $\oplus$  (5) Increase power touch key and  $\ominus$ (4) decrease power touch key and minus sensors is hold for 3 seconds at same time. At the end of this period, a short buzzer sound is heard

3. After buzzer signal , the  $\text{⓪}$ (7) locking touch key is touched (there is no need to keep press for a long time) and a long buzzer sound is heard and the Child Lock will be activated and all power display shows "L".

During Child Lock, if user touch any sensor (Main sensor included) , "L" will flash on display.

**Warning :** Child lock status is not being stored. If the energy of the hob is butted, child lock status could not be preserved.

#### Deactivating Child Lock :

To be able to deactivate Child Lock, the Child Lock should be activated before and all power display show "L"

1.  $\oplus$  (5) Increase power touch key and  $\ominus$ (4) decrease power touch key and minus sensors is hold for 3

seconds at same time. At the end of the this period, a short buzzer sound is heard,

- After buzzer signal, is touched to the  $\text{Ⓢ}$ (7) locking touch key (there is no need to keep press for a long time) and a long buzzer sound is heard and the Child Lock will be de activated and "Indication will be light off.

### Flash Cooking (Automatic cook start)

This function facilitates cooking as you do not need to be present while it is being done. The touch control pre-programmes the chosen hot plate at the maximum power and subsequently lowers it to the desired power level (which you have selected) after an approximate amount of time (see table 1).

**Table 1**

Selected power	Automatic Cook Start Function
0	0
1	60
2	180
3	288
4	390
5	510
6	150
7	210
8	270
9	-

### SWITCHING THE AUTOMATIC COOK START FUNCTION ON

- The hot plate must be selected.
- Select power 9 and then press power touch key  $\text{⊕}$  (5). After using the touch key you must lower the continuous cooking power to the desired level, (for example 6). When the automatic cook function starts "A" indication flashes with desired power level on the display.

### SWITCHING THE AUTOMATIC COOK START FUNCTION OFF

After at least 10 seconds have elapsed

since the beginning of the automatic cook start function:

- The hot plate must be selected.
- Press touch key  $\text{⊕}$  (5) till the indicator reaches level 9 and the automatic cook start function will be deactivated.

### Timer Function

This function makes it easier to cook, as you do not need to be present throughout the process: the timed hot plate(s) will switch off automatically after the set time has lapsed. There is a separate timer for each hot plate, which allows all of the hot plates to be timed simultaneously.

With these models you can use the clock as a timer for the hotplates for times ranging from 1 to 99 minutes. All the cooking areas can be programmed individually and in a simultaneous manner.

#### TIMING ONE HOTPLATE

- The cooking zone to be timed must be selected.
- Select a power level for the hotplate from 1 to 9 using the touch keys  $\text{⊕}$  or  $\text{⊖}$ (5/4).
- Press clock touch key  $\text{⌚}$ (10). Timer indicator (12) will display 00. Depending on the model, the timed cooking surface indicator (13) will flash.

On the power indicator (3),  $\text{Ⓛ}$  will flash during the time set.

- Immediately afterwards, enter a cooking time between 1 and 99 minutes, by using the touch keys or  $\text{⊖}$  (5/4).

When the power indicator (3) stops flashing, it will start to count down the time automatically. The respective timed hotplate display (11) will continue flashing.

Or, when the countdown starts, the relevant power level and  $\text{Ⓛ}$  will flash alternately on the power indicator (3)

of the relevant heater area.

When the clock reaches 01, it will switch from counting down minutes to seconds.

Once the selected cooking time has elapsed, the heating zone being timed is turned off and the clock emits a series of beeps for several seconds. The timer indicator will display a flashing 00 beside the hotplate that has been disconnected.

If you wish to time another hotplate at the same time, repeat steps 3 and 4.

If the heating zone turned off is hot, its indicator displays an H or otherwise an 0. To turn off the audible signal touch any sensor.

### CHANGING THE PROGRAMMED TIME

To change the programmed time, you must press the touch key of the timed hotplate (2) to select it and then the clock  $\text{⌚}$ (10). You may then read and change the time.

### DISCONNECTION OF THE TIMER

If you want to stop the timer before the programmed time is up

- First select the hotplate and then press clock touch key  $\text{⌚}$  (10).
- Use the touch key  $\text{⊖}$  (4) to recude the time to 00. The clock is cancelled.

Alternative method :

After zone selection if timer touch key is pressed for two seconds, the related timer will be cancelled.

### Safety switch off function

If due to an error one or several hot plates do not switch off, the appliance will be automatically disconnected after a set amount of time (see table 2).

Table 2

Selected power level	MAXIMUM OPERATION TIME (in hours)
1	10
2	5
3	5
4	4
5	3
6	2
7	2
8	2
9	1

When the "safety switch off" function has been triggered, a 0 is displayed if the glass surface temperature is not dangerous for the user or an H if there is a burn risk.

To reconnect the appliance, switch it off by pressing the on/off key (1) and then switch it on again.

**!** Keep the control panel of the heating areas clean and dry at all times.

**!** In case of operating problems or incidents not mentioned in this manual, disconnect the appliance and contact the TEKA technical service.

### Recommendation for the good use of vitroc ceramic hobs

- \* Use pots or pans with thick, completely flat bottoms.
- \* Pans with a smaller diameter than the shown heating area are not recommended.
- \* Do not slide pots and pans over the glass as they may scratch it.
- \* Although the glass can withstand knocks from large pots and pans without sharp edges, try not to knock it.
- \* To prevent damage to the ceramic glass induction surface, try not to slide the pots and pans over the glass, and keep the bottoms of the vessels clean and in good condition.

**!** Try not to spill sugar or products containing sugar on the

glass while the surface is hot as these could damage it.

### Cleaning and maintenance

To keep the appliance in good condition, clean it using suitable products and implements once it has cooled down. This will make the job easier and avoid the build-up of dirt. Never use harsh cleaning products or tools that could scratch the surface, or steam-operated equipment.

Light dirt not stuck to the surface can be cleaned using a damp cloth and a gentle detergent or warm soapy water. However, for deeper stains or grease use a special cleaner for ceramic hot plates and follow the instructions on the bottle. Dirt that is firmly stuck due to being burned repeatedly can be removed using a scraper with a blade. Slight tinges of colour are caused by pots and pans with dry grease residue underneath or due to grease between the glass and the pot during cooking. These can be removed using a nickel scourer with water or a special cleaner for ceramic hot plates. Plastic objects, sugar or food containing a lot of sugar that have melted onto the surface must be removed immediately using a scraper.

Metallic sheens are caused by dragging metal pots and pans over the glass. They can be removed by cleaning thoroughly using a special cleaner for ceramic glass hot plates, although you may need to repeat the cleaning process several times.

**!** **Warning:** Use the glass scraper carefully. The blade could cause injury!

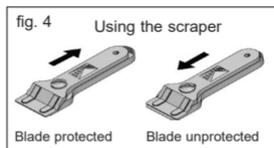
**!** If you use the scraper incorrectly, the blade could break and a fragment could get caught between the surrounding trim and the glass. If this happens, do not try to remove it using your hands, carefully use tweezers or a knife with a fine edge. (See fig. 3)



**!** Only use the blade on the ceramic surface, avoiding the scraper casing coming into contact with the glass because this could scratch it.

**!** Use blades in perfect condition. Immediately replace the blade if it is damaged in any way.

**!** After you have finished with the scraper, withdraw the blade and lock it. (See fig. 4)



**!** A pot or pan may become stuck to the glass due to a product having melted between them. Do not try to lift the pot while the hot plate is cold! This could cause the glass break.

**!** Do not step on the glass or lean on it as it could break and cause injury. Do not use the glass as a surface for putting objects.

TEKA INDUSTRIAL S.A. reserves the right to make changes to its manuals that it deems necessary or useful, without affecting the product's essential features.

### Environmental considerations



The symbol  on the product or its packaging means that this product cannot be treated like ordinary household waste. This product must be taken to a recycling

**collection point for electrical and electronic appliances. By ensuring that this product is disposed of correctly, you will avoid harming the environment and public health, which could happen if this product is not handled properly. For more detailed information about recycling this product, please contact your local authority, household waste service or the store where you purchased the product.**

**The packaging materials used are environmentally-friendly and can be recycled completely. Plastic components are marked >PE<, LD<, >EPS<, etc. Dispose packaging materials, like household waste, in your local container.**

water accumulation(overflow liquid from pot...) that cover more than 2 sensors

- Touch control location may exposure more heat or steam (from oven bottom of the hob...)

Please be sure that there is no any object on the sensors and switched off all steam and heat sources. Then,hob glass is wiped with a dry cloth. If error situation continue after this solution, please take out plug or switch off fuse switch for 10 second.

#### **FC Error:**

Fc message on the control and the hot plates switch off: Overheating in the electronics. Let thestove cool for a while.

### **If something does not work**

Before calling the technical service, perform the verifications specified below.

#### **The appliance does not work:**

Ensure that the power cable is plugged in.

#### **The pot sticks to the glass:**

If there is molten material between the pot and the glass, set the hot plate to maximum power and try to separate them.

#### **Single Sensor Error :**

If any of the sensors is active more than 10 seconds, this error situation occurs and error code"F1" is showed. This error can be related with different roots. One of them is that there may be an object (fork, knife...) on the any of the sensor.

Make sure that there is no any object on the control unit, hob glass is wiped with a dry cloth. If error situation continue after this solution, please take out plug or switch off fuse switch for 10 second.

#### **Plural Sensor Error:**

If more than 2 sensors are sensed at same time, this error situation occurs and error code"F2" is displayed.

#### **Potential root reasons of the problem :**

- There may be an object(pot...) or